

Cauzele conexate C-410/08-C-412/08

Swiss Caps AG împotriva Hauptzollamt Singen

(cereri de pronunțare a unei hotărâri preliminare
formulate de Finanzgericht Baden-Württemberg)

„Tariful vamal comun — Nomenclatura combinată — Clasificare tarifară — Pozițiile
1515, 1517, 2106 și 3004 — Capsule de gelatină — Uleiuri de pește, de germen de grâu
și de cernușcă — Noțiunea de ambalaj”

Hotărârea Curții (Camera a cincea) din 17 decembrie 2009. I - 11993

Sumarul hotărârii

*Tariful vamal comun — Poziții tarifare — Suplimente alimentare compuse din ulei vegetal sau
animal și din vitamine, conținute în capsule de gelatină*

*(Regulamentul nr. 2658/87 al Consiliului, anexa I; Regulamentele nr. 3513/1992, nr. 2388/2000
și nr. 438/2007 ale Comisiei)*

I - 11991

Nomenclatura combinată cuprinsă în anexa I la Regulamentul nr. 2658/87 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul nr. 2388/2000, trebuie interpretată în sensul că:

- preparatele alimentare prezentate sub formă de capsule conținând 600 mg de ulei de pește concentrat presat la rece și 22,8 mg de vitamina E concentrată într-o capsulă constând dintr-un înveliș alcătuit din 212,8 mg de gelatină, 77,7 mg de glicerină și 159,6 mg de apă purificată și având funcția de supliment alimentar;
 - preparatele alimentare prezentate sub formă de capsule conținând 500 mg de ulei de chimen negru presat la rece, 38,7 mg de ulei de soia, 18,8 mg de vitamina E, 16 mg de unt concentrat, 10 mg de lecitină, 8,2 mg de ceară, 8 mg de pantotenat de calciu, 0,2 mg de acid folic și 0,11 mg de biotină într-o capsulă constând dintr-un înveliș alcătuit din 313,97 mg de amestec de gelatină (47,3 % gelatină, 17,2 % glicerină, 35,5 % apă), 4,3 mg de pastă constituită în proporție de 50 % din dioxid de titan și în proporție de 50 % din glicerină și 1,73 mg de pastă compusă din 25 % galben de chinolină și 75 % glicerină și având funcția de supliment alimentar
- se încadrează la poziția 2106 din Nomenclatura combinată menționată anterior.
- (a se vedea punctul 32 și dispozitivul)